

Product Fiche (EN-GB)



Supplier Name	Titon			
Supplier Address	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Model	HRV10.25M Q Plus Eco HMB			
Model Identifier	TP443HMB/544			
Specific Energy Consumption Class	SEC Class A (Average Climate) SEC Class A+ (Cold Climate) SEC Class E (Warm Climate)			
Declared Typology	BiDirectional			
Type Of Drive Installed	Variable Speed Drive			
Type Of Heat Recovery System	Recuperative			
Thermal efficiency of heat recovery	80%			
Maximum flow rate	518m ³ /h			
Effective Power Input	116.80W			
Sound Power Level	58dB			
Reference Flow Rate	0.1007m ³ /s			
Reference Pressure Difference	50Pa			
SPI	0.3222W/(m ³ /h)			
Ventilation Control Factor	0.85 *			
Declared Maximum Internal Leakage Rate	5%			
Declared Maximum External Leakage Rate	5%			
		Cold Climate	Average Climate	Warm Climate
SEC	kWh/(m².a)	-72.2	-35.8	-12.4
AEC Annual Electricity Consumption	kWh/a	8.7	3.4	2.9
AHS Annual Heating Saved	kWh	85.3	43.6	19.7
Visual Filter Warning Position	Optional remote mounted Auralite display Filter change information contained in the user manual			
Pre/dis-assembly instructions	http://www.titon.co.uk			

* Using the internal humidity sensor to provide central demand control

Jméno dodavatele	Titon			
Adresa dodavatele	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Model	HRV10.25M Q Plus Eco HMB			
Identifika ní zna ka modelu	TP443HMB/544			
T ída specifické spot eby energie	T ída SEC A (Pr m rné klima) T ída SEC A+ (Studené klima) T ída SEC E (Teplé klima)			
Deklarovaná typologie	Obousm rná			
Typ pohonu, který je nainstalován	Pohon s prom nnými otá kami			
Typ systému zp tného získávání tepla	Rekuperace			
Tepelná ú innost zp tného získávání tepla	80%			
Maximální pr tok	518m ³ /h			
Efektivní p íkon	116.80W			
Hladina akustického výkoná	58dB			
Referen ní pr tok	0.1007m ³ /s			
Referen ní tlakový rozdíl	50Pa			
SPI	0.3222W/(m ³ /h)			
Faktor ízení v trání	0.85 *			
Deklarované maximální vnit ní net snosti	5%			
Deklarované maximální vn jší net snosti	5%			
		Studené klima	Pr m rné klima	Teplé klima
Specifická spot eba energie (SEC)	kWh/(m².a)	-72.2	-35.8	-12.4
Ro ní spot eba elektrické energie (AEC)	kWh/a	8.7	3.4	2.9
Ro ní úspora tepla (AHS)	kWh	85.3	43.6	19.7
Vizuální výstražná poloha filtru	Volitelný vzdálený namontovaný displej Auralite Informace o zm n filtru obsaženy v uživatelské p íru ce			
Pokyny p ed montáží/pro demontáž	http://www.titon.co.uk			

* Použití senzoru vnit ní vlhkosti k zajišt ní centrálního ízení podle pot eby

Leverandørnavn		Titon		
Leverandøradresse		894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ		
Model		HRV10.25M Q Plus Eco HMB		
Modelidentifikator		TP443HMB/544		
Specifikt energiforbrugsklasse		SEC klasse A (Gennemsnitligt klima) SEC klasse A+ (Koldt klima) SEC klasse E (Varmt klima)		
Anført typologi		Tovejs		
Type drev, der er installeret		Drev med trinløs regulering		
Type varmegenvindingssystem		Rekuperativ		
Temperaturvirkningsgrad af varmegenvinding		80%		
Maksimal volumenstrøm		518m ³ /h		
Faktisk effektoptag		116.80W		
Lydeffektniveau		58dB		
Referencevolumenstrøm		0.1007m ³ /s		
Referencetrykforskel		50Pa		
SPI		0.3222W/(m ³ /h)		
Ventilationsreguleringsfaktor		0.85 *		
Oplyst maksimal intern lækage		5%		
Oplyst maksimal ekstern lækage		5%		
		Koldt klima	Gennemsnitligt klima	Varmt klima
SEC (specifikt energiforbrug)	kWh/(m².a)	-72.2	-35.8	-12.4
AEC - Årligt elforbrug	kWh/a	8.7	3.4	2.9
AHS - Årlig varmebesparelse	kWh	85.3	43.6	19.7
Advarselsposition for visuelt filter		Valgfri fjernmonteret Auralite-skærm Oplysninger om filterskift, der findes i brugervejledningen		
Midlertidige/demonteringsinstruktioner		http://www.titon.co.uk		

* Brug af den interne fugtighedsføler til at give central behovsstyret regulering

Produktdatenblatt (DE)



Name des Lieferanten	Titon			
Anschrift des Lieferanten	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Modell	HRV10.25M Q Plus Eco HMB			
Modellkennung	TP443HMB/544			
Spezifischer Energieverbrauch (SEV-Klasse)	SEV-Klasse A (durchschnittliches Klima) SEV-Klasse A+ (kaltes Klima) SEV-Klasse E (warmes Klima)			
Angabe des Typs	Zwei Richtungen			
Art des eingebauten Antriebs	Drehzahlregelung			
Art des Wärmerückgewinnungssystems	Rekuperativ			
Temperaturänderungsgrad der Wärmerückgewinnung	80%			
Höchster Luftvolumenstrom	518m ³ /h			
Effektive Eingangsleistung	116.80W			
Schalleistungspegel	58dB			
Bezugs-Luftvolumenstrom	0.1007m ³ /s			
Bezugsdruckdifferenz	50Pa			
SPI	0.3222W/(m ³ /h)			
Lüftungssteuerungsfaktor	0.85 *			
Angabe der höchsten inneren Leckluftquote	5%			
Angabe der höchsten äußeren Leckluftquote	5%			
		kaltes Klima	durchschnittliches Klima	warmes Klima
SEV	kWh/(m².a)	-72.2	-35.8	-12.4
Jährlicher Stromverbrauch (JSV)	kWh/a	8.7	3.4	2.9
Jährliche Einsparung an Heizenergie (JEH)	kWh	85.3	43.6	19.7
Lage der optischen Filterwarnanzeige	Optionales, extern montiertes Auralite-Display In der Bedienungsanleitung enthaltene Angaben zum Filterwechsel			
Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung	http://www.titon.co.uk			

* Zentrale Bedarfssteuerung anhand des inneren Feuchtesensors

Ficha del producto (ES)



Nombre del proveedor	Titon			
Dirección del proveedor	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Modelo	HRV10.25M Q Plus Eco HMB			
Identificador del modelo	TP443HMB/544			
Clase de consumo de energía específica	CEE Clase A (Clima promedio) CEE Clase A+ (Clima frío) CEE Clase E (Clima cálido)			
Tipología declarada	Bidireccional			
Tipo de unidad instalada	Velocidad de la unidad variable			
Tipo de sistema de recuperación de calor	Recuperable			
Eficiencia termal de la recuperación de calor	80%			
Caudal máximo	518m ³ /h			
Potencia efectiva de entrada	116.80W			
Nivel de potencia acústica	58dB			
Caudal de referencia	0.1007m ³ /s			
Diferencia de presión de referencia	50Pa			
SPI	0.3222W/(m ³ /h)			
Factor de control de ventilación	0.85 *			
Índice de fuga interna máxima declarada	5%			
Índice de fuga externa máxima declarada	5%			
		Clima frío	Clima promedio	Clima cálido
SEC	kWh/(m².a)	-72.2	-35.8	-12.4
CAE Consumo anual de electricidad	kWh/a	8.7	3.4	2.9
ACA Ahorro de calefacción anual	kWh	85.3	43.6	19.7
Filtro visual de la posición de aviso	Montaje remoto opcional de Auralite Información del cambio de filtro incluida en el manual de usuario			
Instrucciones de premontaje y desmontaje	http://www.titon.co.uk			

*Utilizando el sensor interno de humedad para proporcionar el control de la demanda central

Fiche de produit (FR)



Nom du fournisseur	Titon			
Adresse du fournisseur	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Modèle	HRV10.25M Q Plus Eco HMB			
Référence du modèle	TP443HMB/544			
Classe de consommation d'énergie spécifique	SEC Classe A (Climat moyen) SEC Classe A+ (Climat froid) SEC Classe E (Climat chaud)			
Typologie déclarée	Double flux			
Type de motorisation installé	Moteur à variateur de vitesse			
Type de système de récupération de chaleur	Récupération			
Efficacité thermique de récupération de chaleur	80%			
Débit maximal	518m ³ /h			
Puissance électrique absorbée	116.80W			
Niveau de puissance acoustique	58dB			
Débit de référence	0.1007m ³ /s			
Différence de pression de référence	50Pa			
SPI	0.3222W/(m ³ /h)			
Facteur de régulation de ventilation	0.85 *			
Taux de fuites internes maximal déclaré	5%			
Taux de fuites externes maximal déclaré	5%			
SEC	kWh/(m².a)	Climat froid	Climat moyen	Climat chaud
Consommation annuelle d'électricité AEC	kWh/a	8.7	3.4	2.9
Economie annuelle de chauffage AHS	kWh	85.3	43.6	19.7
Position d'alarme visuelle des filtres	Afficheur Auralite monté à distance en option Informations de changement de filtre fournies dans le manuel d'utilisation			
Instructions de préassemblage/démontage	http://www.titon.co.uk			

* Avec capteur d'humidité interne pour la régulation de la demande centrale

Termék adatlapja (HU)



Szállító neve	Titon			
Szállító címe	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Típus	HRV10.25M Q Plus Eco HMB			
Típus azonosítója	TP443HMB/544			
Energia-fogyasztási osztály	SEC A osztály (Átlagos éghajlati viszonyok) SEC A+ osztály (Hideg éghajlati viszonyok) SEC E osztály (Meleg éghajlati viszonyok)			
Megadott tipológia	Kétirányú			
Beszerelt hajtás típusa	Változtatható sebesség hajtás			
H visszanyer rendszer típusa	Visszanyer			
A h visszanyerés hatékonysága	80%			
Maximális keringetési sebesség	518m ³ /h			
Effektív teljesítménybemenet	116.80W			
Hanger szintje	58dB			
Referencia keringetési sebesség	0.1007m ³ /s			
Referencia nyomáskülönbség	50Pa			
SPI	0.3222W/(m ³ /h)			
Keringetés szabályozó tényezője	0.85 *			
Megadott maximális belső szivárgási sebesség	5%			
Megadott maximális külső szivárgási sebesség	5%			
		Hideg éghajlati viszonyok	Átlagos éghajlati viszonyok	Meleg éghajlati viszonyok
SEC	kWh/(m².a)	-72.2	-35.8	-12.4
AEC éves áramfogyasztás	kWh/a	8.7	3.4	2.9
AHS éves fűtési megtakarítás	kWh	85.3	43.6	19.7
Látható szűrő figyelmeztetés helyzete	Opcionális távoli helyre felszerelt Auralite-kijelző A szűrő cserével kapcsolatos információkat a felhasználói kézikönyv tartalmazza			
Összeszerelés előtti / szétszerelési utasítások	http://www.titon.co.uk			

* Belső páratartalom-érzékelő használatával, a központi szabályzási lehetőség biztosítása érdekében

Scheda prodotto (IT)



Nome fornitore	Titon			
Indirizzo fornitore	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Modello	HRV10.25M Q Plus Eco HMB			
Identificativo modello	TP443HMB/544			
Classe di consumo specifico di energia	Classe SEC A (Clima temperato) Classe SEC A+ (Clima freddo) Classe SEC E (Clima caldo)			
Tipologia dichiarata	Bidirezionale			
Tipo di drive installato	Variatore di velocità			
Tipo di sistema di recupero del calore	A recupero			
Efficienza termica di recupero del calore	80%			
Portata massima	518m ³ /h			
Potenza elettrica assorbita	116.80W			
Livello di potenza sonora	58dB			
Portata di riferimento	0.1007m ³ /s			
Differenza di pressione di riferimento	50Pa			
SPI	0.3222W/(m ³ /h)			
Fattore di controllo della ventilazione	0.85 *			
Percentuale dichiarata di trafilamento interno	5%			
Percentuale dichiarata di trafilamento interno massimo	5%			
		Clima freddo	Clima temperato	Clima caldo
Consumo specifico di energia SEC	kWh/(m².a)	-72.2	-35.8	-12.4
Consumo elettrico annuo AEC	kWh/a	8.7	3.4	2.9
Risparmio di riscaldamento annuo	kWh	85.3	43.6	19.7
Posizione del segnale visivo di avvertimento	Display Auralite remoto optional Informazioni sulla sostituzione dei filtri contenute nel manuale utente			
Istruzioni di pre-assemblaggio/disassemblaggio	http://www.titon.co.uk			

* Con l'ausilio del sensore di umidità interna per assicurare il controllo centralizzato della domanda

Gaminio vardini parametrų lentelė (LT)



Tiekėjo pavadinimas	Titon		
Tiekėjo adresas	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ		
Modelis	HRV10.25M Q Plus Eco HMB		
Tiekėjo modelio žymuo	TP443HMB/544		
Klasė pagal savitą energijos suvartojimą (SEC)	SEC klasė A (Vidutinis klimato sąlygos) SEC klasė A+ (Šaltas klimatas) SEC klasė E (Šiltas klimatas)		
Deklaruota tipologija	Dvikryptis		
montuotos pavaros tipas	Tolydžiojo reguliavimo pavara		
Šilumos atgavimo sistema	Rekuperacinė		
Šilumos atgavimo šiluminis naudingumas	80%		
Didžiausias srautas	518m ³ /h		
Faktinis pajamos galia	116.80W		
Garso galios lygis	58dB		
Atskaitos oro srautas	0.1007m ³ /s		
Atskaitos slėgio skirtumas	50Pa		
SPI	0.3222W/(m ³ /h)		
Vidinio valdiklio faktorius	0.85 *		
Deklaruotas didžiausias vidinio nuotėkio lygis	5%		
Deklaruotas didžiausias išorinio nuotėkio lygis	5%		
	Šaltas klimatas	Vidutinis klimato sąlygos	Šiltas klimatas
Savitasis energijos suvartojimas (SEC) kWh/(m ² .a)	-72.2	-35.8	-12.4
Metinis suvartojamos elektros energijos kiekis (AEC)kWh/a	8.7	3.4	2.9
Metinis sutaupyta šildymo energijos kiekis (AHS)kWh	85.3	43.6	19.7
Vizualinio spėjimo dėl filtro padėtis	Pasirinktinis nuotolinis vietoje montuojamas „Auralite“ ekranas Informacija apie filtro keitimą pateikta naudojimo vadove		
Surinkimo ir išardymo instrukcijos	http://www.titon.co.uk		

* Naudojant vidinį drėgmės jutiklį centralizuotam paklausos valdymui

Productkaart (NL)



Naam van de leverancier	Titon
Adres van de leverancier	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ
Model	HRV10.25M Q Plus Eco HMB
Typeaanduiding	TP443HMB/544
Specifieke energieverbruiksklasse	SEC-klasse A (Gematigd klimaat) SEC-klasse A+ (Koud klimaat) SEC-klasse E (Warm klimaat)
Aangegeven typologie	Tweerichtingsventilatie-eenheid
Soort aandrijving dat geïnstalleerd is/wordt	Aandrijving met variabele snelheid
Soort warmteterugwinningssysteem	Recuperatief
Thermisch rendement van de warmteterugwinning	80%
Maximumdebiet	518m ³ /h
Werkelijk ingangsvermogen	116.80W
Geluidsvermogensniveau	58dB
Referentiedebiet	0.1007m ³ /s
Referentiedrukverschil	50Pa
SPI	0.3222W/(m ³ /h)
Ventilatieregelingsfactor	0.85 *
Aangegeven maximaal percentage voor interne lekkage	5%
Aangegeven maximaal percentage voor externe lekkage	5%

		Koud klimaat	Gematigd klimaat	Warm klimaat
SEC	kWh/(m².a)	-72.2	-35.8	-12.4
AEC Jaarlijks elektriciteitsverbruik	kWh/a	8.7	3.4	2.9
AHS Jaarlijks bespaarde verwarming	kWh	85.3	43.6	19.7

Plaats van visueel waarschuwingssignaal voor vervanging van filter Op afstand gemonteerd Auralite-display (optie)
In de gebruikershandleiding opgenomen informatie over het vervangen van het filter

Voormontage-/demontage-instructies <http://www.titon.co.uk>

* Op basis van de interne vochtsensor, voor centrale behoeftegestuurde regeling

Karta produktu (PL)



Nazwa dostawcy	Titon
Adres dostawcy	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ
Model	HRV10.25M Q Plus Eco HMB
Identyfikator modelu	TP443HMB/544
Klasa jednostkowego zużycia energii	Klasa JZE A (Klimat umiarkowany) Klasa JZE A+ (Klimat zimny) Klasa JZE E (Klimat ciepły)
Deklarowany typ	Dwukierunkowy
Rodzaj napędu zainstalowany	Układ bezstopniowej regulacji prędkości obrotowej
Rodzaj układu odzysku ciepła	Przeponowy
Sprawność cieplna odzysku ciepła	80%
Maksymalna wartość natężenia przepływu	518m ³ /h
Efektywna moc wejściowa	116.80W
Poziom mocy akustycznej	58dB
Wartość odniesienia natężenia przepływu	0.1007m ³ /s
Wartość odniesienia różnicy ciśnień	50Pa
SPI	0.3222W/(m ³ /h)
Czynnik rodzaju sterowania	0.85 *

Deklarowany maksymalny stopień wewnętrznych przecieków poniżej 5%

Deklarowany maksymalny stopień zewnętrznych przecieków poniżej 5%

		Klimat zimny	Klimat umiarkowany	Klimat ciepły
JZE	kWh/(m ² .a)	-72.2	-35.8	-12.4
Roczne zużycie energii elektrycznej (RZE)	kWh/a	8.7	3.4	2.9
Roczne oszczędności w ogrzewaniu (ROO)	kWh	85.3	43.6	19.7

Umieszczenie wizualnego ostrzeżenia o konieczności wymiany filtra Opcjonalny, zamontowany zdalnie w wietlacz Auralite
Informacja o wymianie filtra, zawarta w instrukcji obsługi

Instrukcje dotyczące montażu i wstępnej instalacji/demontażu <http://www.titon.co.uk>

* Użycie wewnętrznej czujnika wilgotności w celu zapewnienia centralnego sterowania według zapotrzebowania

Informacijski listek o izdelku (S)



Naziv dobavitelja	Titon			
Naslov dobavitelja	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ			
Model	HRV10.25M Q Plus Eco HMB			
Identifikator modela	TP443HMB/544			
Razred specifi ne porabe energije	Razred SEC A (Povpre no podnebje) Razred SEC A+ (Hladno podnebje) Razred SEC E (Toplo podnebje)			
Deklarirana tipologija	Dvosmerno			
Tip nameš enega pogona	Spremenljiva hitrost vožnje			
Tip sistema za rekuperacijo toplote	Rekuperativen			
Termalna učinkovitost toplotne rekuperacije	80%			
Najve ja stopnja pretoka	518m ³ /h			
U učinkovita vhodna mo	116.80W			
Raven zvo ne mo i	58dB			
Referen na hitrost pretoka	0.1007m ³ /s			
Referen na tla na razlika	50Pa			
SPI	0.3222W/(m ³ /h)			
Regulacijski faktor prezra evanja	0.85 *			
Deklarirana najve ja stopnja notranjega puš anja	5%			
Deklarirana najve ja stopnja zunanjega puš anja	5%			
		Hladno podnebje	Povpre no podnebje	Toplo podnebje
SEC	kWh/(m².a)	-72.2	-35.8	-12.4
Letna poraba elektri ne energije AEC	kWh/a	8.7	3.4	2.9
Letni prihranek pri ogrevanju AHS	kWh	85.3	43.6	19.7
Opozorilna lu ka za vizualni filter	Izbirni daljinsko vodeni krmilnik Auralite z zaslonom Informacije o menjanju filtra so v navodilih za uporabo			
Navodila za sestavljanje/razstavljanje	http://www.titon.co.uk			

* Uporablja notranji senzor vlažnosti za centralno krmiljenje bremen

Názov dodávateľa	Titon
Adresa dodávateľa	894 The Crescent Colchester Business Park Colchester Essex CO4 9YQ
Model	HRV10.25M Q Plus Eco HMB
Identifikátor modelu	TP443HMB/544
Trieda špecifickej spotreby energie	ŠSE Trieda A (Priemerné klimatické pásmo) ŠSE Trieda A+ (Chladné klimatické pásmo) ŠSE Trieda E (Teplé klimatické pásmo)
Deklarovaná typológia	Obojsmerná
Typ nainštalovaného pohonu	Pohon s premenlivou rýchlosťou
Typ systému spätného získavania tepla	Rekuperatívny
Teplota účinnosť spätného získavania tepla	80%
Maximálny prietok	518m ³ /h
Efektívny príkon na vstupe	116.80W
Hladina akustického výkonu	58dB
Referenčný prietok	0.1007m ³ /s
Referenčný rozdiel tlaku	50Pa
SPI	0.3222W/(m ³ /h)
Súčiniteľ ovládania ventilácie	0.85 *
Maximálna udaná miera vnútorného netesnenia	5%
Maximálna udaná miera vonkajšieho netesnenia	5%

		Chladné klimatické pásmo	Priemerné klimatické pásmo	Teplé klimatické pásmo
SEC	kWh/(m ² .a)	-72.2	-35.8	-12.4
AEC Ročná spotreba elektriny	kWh/a	8.7	3.4	2.9
AHS Ročná úspora vykurovania	kWh	85.3	43.6	19.7

Poloha vizuálnej výstrahy filtra: Doplnkový Auralite displej s diaľkovým ovládaním
Informácia v Návodě na obsluhu o výmene filtra

Postup pred/de-montáže: <http://www.titon.co.uk>

* Použitie vnútorného senzoru vlhkosti na centrálné dopytové ovládanie